

1
- 1622/1 - 94/95

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1994-1995 (*)

25 NOVEMBER 1994

WETSONTWERP

houdende goedkeuring van het Verdrag inzake
het open luchtruim, Bijlagen A, B, C, D, E, F,
G, H, I, J, K en L, gedaan te Helsinki op
24 maart 1992

**ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1)**

Enig artikel

Het Verdrag inzake het open luchtruim, Bijlagen
A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K en L, gedaan te Helsinki
op 24 maart 1992, zullen volkomen uitwerking
hebben.

Brussel, 24 november 1994.

De Voorzitter van de Senaat,

- 1622/1 - 94/95

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1994-1995 (*)

25 NOVEMBRE 1994

PROJET DE LOI

portant approbation du Traité sur le régime
« Ciel ouvert », Annexes A, B, C, D, E, F, G, H,
I, J, K et L, faits à Helsinki le 24 mars 1992

**PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT (1)**

Article unique

Le Traité sur le régime « Ciel ouvert », Annexes A,
B, C, D, E, F, G, H, I, J, K et L, faits à Helsinki, le
24 mars 1992, sortiront leur plein et entier effet.

Bruxelles, le 24 novembre 1994.

Le Président du Sénat,

F. SWAELEN.

De Secretarissen,

Les Secrétaires,

G. CARDOEN.
N. PECRIAUX.

(1) Zie :

Stukken van de Senaat :

1174 (1993-1994) :

— Nr. 1 : Wetsontwerp.

— Nr. 2 : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

23 en 24 november 1994.

(*) Vierde zitting van de 48e zittingsperiode.

(1) Voir :

Documents du Sénat :

1174 (1993-1994) :

— N° 1 : Projet de loi.

— N° 2 : Rapport.

Annales du Sénat :

23 et 24 novembre 1994.

(*) Quatrième session de la 48^e législature.